



Société

Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick



DES INITIATIVES DE SANTÉ PRIMAIRE
EN FRANÇAIS AU N.-B. : BILAN DES RÉSULTATS



DES INITIATIVES DE SANTÉ PRIMAIRE EN FRANÇAIS AU N.-B.

INTRODUCTION...

Lorem ipsum dolore....



CARTOGRAPHIE DES ACTIFS EN MATIÈRE DE SOINS ET DE SERVICES DE SANTÉ PRIMAIRES OFFERTS EN FRANÇAIS AU N.-B.

Le projet présenté par la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick (SSMEFNB) avait pour partenaires les responsables pour le projet *Préparer le terrain*; le Réseau-action Formation et recherche; le Réseau-action Communautaire; le Réseau-action Organisation des services et le ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick. L'initiative avait pour objectif la mise en œuvre d'une base de données contenant une description des soins et services de santé primaires disponibles en français sur l'ensemble du territoire de la province. Il s'agit d'un répertoire de données électroniques accessibles sur Internet et présenté sous forme de système d'information géographique (SIG).

RÉSULTATS

Le projet *Préparer le terrain* mené précédemment par la SSMEFNB, a permis d'assembler une partie des données sur les services de soins de

santé primaires dans la province.

Le projet de Cartographie des actifs a consisté à organiser les données, à les qualifier en posant un jugement sur la disponibilité des services en français dans chacune des régions sanitaires, et à rendre ces données accessibles sur

Internet. Une version préliminaire de la Cartographie des actifs est en ligne à l'adresse suivante :

<http://www.ssmefnb.ca/map/fr>



RÉPERCUSSIONS

Le projet représente une première étape dans une longue chaîne de résultats qui, à long terme, contribuera :

- à un meilleur accès à des informations sur les soins de santé primaires en français;
- à de meilleures connaissances sur le sujet; et
- à donner lieu à des actions et des choix plus éclairés, favorisant ainsi un meilleur état de santé de la population acadienne et francophone.

Selon les personnes interviewées dans le cadre de l'évaluation de ce projet, les responsables

gouvernementaux, les chercheurs, les gestionnaires et les professionnels de la santé pourront facilement visualiser et comparer l'accès des soins de santé primaires par région et réagir en

conséquence. Certains intervenants sont d'avis que le site fournira des informations permettant à certaines communautés de mieux revendiquer des services.

Le projet a contribué à renforcer le rôle de la SSMEFNB en tant que partenaire de la santé en français au N.-B. et à assurer une bonne collaboration avec les Régies régionales de la santé et les responsables gouvernementaux. Enfin, le projet pourrait même servir de modèle pour d'autres régions du pays.



PROJET PORTEUR ET PROJET FASSP : CAPSULES-SANTÉ

Le projet porteur Capsules-santé est promu par le Réseau communauté en santé - Bathurst - Healthy Community Network (RCSB). Il avait pour but la promotion des modes de vies sains en rendant disponible du matériel en français à la portée de la population francophone du Canada en situation minoritaire. Le projet initial avait été conçu pour : parents des enfants 0-5 ans, les 16 - 24 ans et leur parents, les aînés, les aidants et la population en général. Le projet porteur est une suite et un renforcement du projet FASSP, Capsules- santé. Il s'agissait d'élargir le territoire initial d'intervention et d'augmenter le type de médium utilisé pour faciliter l'accessibilité de l'information en temps voulu.

RÉSULTATS

Bien que la population visée par les projets Capsules-santé soit les personnes avec peu d'éducation formelle, les réalisations du projet ont su toucher l'ensemble de la population. Notons que l'information santé dans un langage à la portée des gens est en grande demande dans les communautés francophones en milieu minoritaire. Le projet porteur Capsules-santé a réalisé :

- un CD contenant 100 capsules-santé audio
- 13 émissions de télévision
- 5 cahiers Santé : Santé des tout-petits; Santé des 16 - 24 ans; Santé des aînés; Santé des aidants et Santé de la population.

La devise « Par et pour la population » a été maintenue dans l'ensemble des projets. Les personnes ciblées par les Capsules-santé ont participé à l'élaboration et à la rédaction des trucs santé, à l'enregistrement des capsules-audio, à l'enregistrement des 13 émissions de télévision et plusieurs ont agi à titre de collaborateurs et collaboratrices pour les cahiers santé. Les Capsules-santé sont hébergées à l'adresse www.capsulesante.ca sur le site Capsules-Santé du Village Santé de la Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) inc. pour une durée de trois ans. Plusieurs des partenaires principaux du projet, tels que la Régie régionale de la santé Acadie-Bathurst, hébergent également les capsules audio et les cahiers santé sur leurs sites web.



Les responsables du projet se sont associés avec des partenaires du secteur public et privé pour la réalisation du projet, ce qui a permis de faire une plus grande diffusion du matériel de promotion de la prise en charge de la santé par la population francophone. L'expertise des partenaires et le degré auquel ils ont accepté de faire la diffusion a permis de rejoindre un plus grand segment de la population francophone de partout au Canada. Quelques uns de ces partenaires sont : Rogers Communication, l'Acadie Nouvelle, la Régie de la santé Acadie-Bathurst, le Mouvement acadien des communautés en santé (MACS), l'Association acadienne et francophone des aînés du Nouveau-Brunswick (l'AAFANB), la Base de données en alphabétisation des adultes (BDAA), la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) et les sites WEB de divers organismes communautaires.

RÉPERCUSSIONS

Le projet Capsules-santé cadre bien dans le contexte de renouvellement des soins de santé primaire et de la réforme en santé. Tout le matériel (Capsules-santé, émissions de télévision et cahiers-santé) fait la promotion du mieux-être et de la prise en charge de la santé individuelle et collective. Les travaux de diffusion du matériel produit se poursuivront par l'entremise des membres de l'organisme parrain. Les partenaires vont continuer à héberger le matériel et des courriels ont été envoyés à tous les Réseaux de la santé de la francophonie Canadienne dans le but d'expliquer le projet et la disponibilité du matériel.

L'intégration du projet se poursuit via la Stratégie provinciale du mieux-être et de la prévention des maladies, et ce, en continuant de faire connaître le projet aux personnes clés des ministères, des Régies régionales de la santé et auprès de d'autres organismes qui ont une mission de développement social.



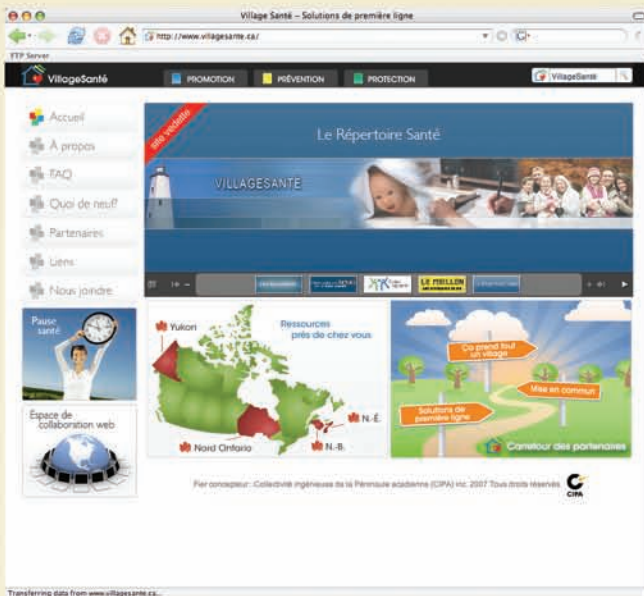
LE VILLAGESANTÉ :

UN MODE DE PRESTATION DE SERVICES ET DE SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES (SSSP) PAR ET POUR LES COLLECTIVITÉS DU CANADA

Le projet porteur du Village Santé (VS) est une initiative de la *Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) inc.* Le VS est un guichet unique d'informations, d'applications, de produits et de services offrant de multiples fonctionnalités pour les prestataires des soins de santé primaires et pour les utilisateurs. Il contient deux volets principaux : l'apprentissage d'habiletés personnelles et la prise en charge individuelle et collective visant des communautés et des écoles en santé. Ce carrefour web offre des capacités de partage d'information, d'accès aux services, de travail d'équipe et de modes de vie sains à l'échelle locale, régionale, provinciale et nationale. Il est possible de visiter le Village Santé à l'adresse www.villagesante.ca

De plus, il y a eu un engagement de 14 partenaires (nationaux, provinciaux et régionaux) pour siéger au sein d'un groupe d'experts afin de conseiller la CIPA sur le Portail. Un outil de collaboration a été mis en place sur le site pour permettre le travail à distance, pour le groupe d'experts-conseils ou pour tout autre groupe qui en ferait la demande. Un guide d'accompagnement a été produit pour faciliter l'utilisation de cet outil.

Le Carrefour web du VS a été amélioré grâce à une réingénierie du portail, offrant ainsi plusieurs espaces multifonctions de solutions-é et permettant un offre de services accrus autant aux prestataires de services de santé primaires qu'aux utilisateurs. Ces services sont :



- des guichets promotionnels agissant comme porte d'accès unique pour la promotion et la diffusion des services de santé primaires disponibles
- un répertoire des ressources
- une section Pause santé pour la promotion d'activités de mieux-être et pour encourager les utilisateurs à prendre le temps pour se faire du bien
- un outil de collaboration web permettant le travail d'équipe
- un Carrefour pour les partenaires mettant en vedette le concept de Village global, la mise en commun et l'offre de services santé-é.

RÉSULTATS

Plusieurs ententes de partenariat dans le cadre du projet du VS furent conclues ou sont sur le point de l'être. Des ententes furent conclues avec deux autres projets porteurs pour la mise en ligne de leur produit dans le VS et un autre type d'entente fut réalisé avec trois ministères du Nouveau-Brunswick pour la mise en ligne de deux nouveaux produits. Il y a aussi eu des collaborations avec les Réseaux de santé du Yukon, de l'Ontario Nord, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

RÉPERCUSSIONS

La CIPA augmente progressivement sa capacité d'offrir de nouveaux services ingénieux et par conséquent son autosuffisance grâce à un besoin de plus en plus grandissant pour ses services dans le domaine du développement de modèles communautaires durables.

La CIPA poursuit ses démarches et vise la mise en place d'un projet témoin de réseautage transcanadien. Les collectivités participantes bénéficieront alors d'un réseau d'accès régional, provincial et national à des informations, à de l'apprentissage et à des solutions de promotion de la santé et d'amélioration des conditions de vie adaptées aux réalités des milieux impliqués.



CARNET DE SANTÉ POUR LES PERSONNES FRANCOPHONES ÂGÉES DE 50 ANS ET PLUS DU SUD-EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Centre de recherche de l'Unité de médecine familiale de Dieppe sous l'égide de la Régie régionale de la santé Beauséjour a produit un carnet de santé destiné aux personnes francophones âgées de 50 ans et plus du Sud-est du Nouveau-Brunswick. Le Centre s'est associé pour ce projet avec l'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du Nouveau-Brunswick et la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick.

Le carnet de santé avait été élaboré en 2005 par des résidentes en médecine de famille. Le Centre de recherche a pu en 2006 procéder à la révision, la validation, la promotion et la distribution du carnet de santé auprès des personnes de 50 ans et plus ainsi qu'auprès des médecins de famille de la régie de la santé Beauséjour. Il s'agit d'un outil préventif qui fournit de l'information pertinente sur les soins de santé primaire, plus spécifiquement en terme de promotion de la santé et de prévention des facteurs reliés à certaines maladies chroniques. Le carnet contient également des aide-mémoire où le patient peut écrire le nom de ses médicaments, les vaccins, les tests (glycémie, cholestérol, pression artérielle, allergies, etc). Le carnet peut être partagé entre les fournisseurs de soins.

RÉSULTATS

Le projet s'est déroulé en 4 phases :

- **La phase I** était consacrée à l'écriture et au vocabulaire utilisé dans le carnet. Le vocabulaire a été adapté par une spécialiste en alphabétisation. Le carnet a été validé par des médecins et par un groupe de personnes de 50 ans et plus.
- **La phase II** a été consacrée à la promotion du carnet auprès de tous les médecins de famille de la région sanitaire Beauséjour.
- **La phase III** ciblait les activités de communication et de diffusion auprès du grand public, particulièrement dans le cadre de 17 Forums santé pour les aînés. Des affiches annonçant le carnet ainsi que des annonces ont été placées dans les journaux et les bulletins paroissiaux. Des capsules publicitaires ont également été diffusées à la radio communautaire invitant les personnes intéressées à se procurer le carnet auprès de leur médecin de famille.

- **La phase IV** a été consacrée à l'évaluation des activités relatives au projet.

RÉPERCUSSIONS

La réponse face au carnet fut excellente de la part du public cible. Les aînés et les médecins trouvent l'information pertinente, facile à lire et facile à comprendre. Il est vu comme un outil pour assurer la promotion de la santé (100% des répondants) et dans une moindre mesure pour prévenir les maladies (70% des aînés). Il est aussi utile pour conserver des informations personnelles ayant trait à la santé.

Une équipe multidisciplinaire a été mise en place lors de la planification du projet avec la participation active de la population cible. Grâce à leur implication, le carnet de santé répond aux besoins des aînés.

Il est possible de se procurer en tout temps une copie du carnet de santé en format imprimable sur le site Internet de la Régie régionale de la santé Beauséjour à l'adresse <http://www.beausejour-nb.ca>





Le projet Médicentre Saint-Jean avait pour objectif, d'augmenter l'accessibilité aux francophones et à la communauté en général, aux services et soins de santé dans la langue de leur choix. L'Association Régionale de la Communauté francophone de Saint-Jean (ARCf) et la Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique (CSSA) sont les deux partenaires du projet. L'ARCf, organisme sans but lucratif, gère le Centre Samuel-de-Champlain et offre différents services aux 10 000 francophones de Saint-Jean et ses environs. La CSSA est la plus vaste des régies régionales de la santé agréées au Nouveau-Brunswick et elle dessert la région majoritairement anglophone du sud-ouest du Nouveau-Brunswick.

RÉSULTATS

Le projet a agi sur trois grands volets distincts:

1. L'établissement de locaux cliniques (Médicentre) au Centre Samuel-de-Champlain

- Les locaux cliniques du Médicentre et les locaux de l'unité de promotion de la santé francophone sont présentement en construction à même l'agrandissement de 10 M\$ du Centre Samuel-de-Champlain. Les locaux cliniques seront disponibles à l'automne 2007. Les professionnels de la santé francophones/bilingues auront alors accès à de nouvelles installations pour établir leur bureau au cœur de la francophonie saint-jeannoise.

2. L'établissement d'un nouveau point d'accès francophone/bilingue (Médicentre) aux services de promotion de la santé offerts en ville

- Les programmes et les services de promotion de la santé et du mieux-être sont présentement offerts dans un bureau temporaire aménagé selon les besoins spécifiques de la promotion de la santé. L'offre de programmes de promotion de santé s'intensifiera d'ici quelques mois.

3. Le renforcement des capacités linguistiques des services de soins de santé présentement offerts dans l'ensemble des établissements de la CSSA

- En plus de mesures instantanées comme des outils de traductions (ordinateurs) permettant aux unilingues francophones de communiquer avec les professionnels de la santé, la corporation instaure des mesures d'aménagement linguistique en embauchant de plus en plus d'employés bilingues et en complétant la formation des employés de première ligne qui accueillent les clients. Des efforts sont aussi mis pour certifier le niveau de bilinguisme des employés pour leur donner la confiance d'utiliser leurs connaissances linguistiques.

RÉPERCUSSIONS

En travaillant étroitement avec la corporation de santé locale, une certaine expertise s'est développée au sein des intervenants francophones impliqués dans le projet. Les représentants francophones comprennent mieux les défis d'une corporation hospitalière oeuvrant dans un milieu majoritairement anglophone et elle est en meilleure posture pour prendre sa santé en main et influencer les décisions à saveur linguistique prises au niveau des décideurs en santé.





TITRE

Projet 6



PRÉVENTION DE LA MALADIE

CHEZ LA POPULATION FRANCOPHONE

DU COMTÉ DE NORTHUMBERLAND

Le promoteur du projet, le Conseil communautaire Beausoleil Inc. avec la collaboration de ses principaux partenaires, ont mis sur pied un projet de sensibilisation visant la prévention de la maladie et la promotion de la santé. Le territoire desservi par le projet comprend environ 51 000 personnes dont 30% est d'expression française, soit près de 17 000 personnes. Les régions francophones sont éloignées de 40 à 75 kilomètres de Miramichi qui se situe au centre.

RÉSULTATS

Le projet a agi sur trois volets :

1. La sensibilisation des francophones du comté de Northumberland aux bienfaits des habitudes alimentaires saines et de l'activité physique

- Des comités locaux ont été mis en place dans chacune des quatre communautés visées soit : Baie Sainte-Anne; Rogersville; Alnwick/Néguac et de la ville de Miramichi.
- Plus de 50 séances de sensibilisation et de formation sur la promotion de saines habitudes de vie se sont tenues dans ces communautés.
- Sept Bulletins santé ont été distribués dans 7000 foyers francophones.
- Des comités École en santé furent mis en place dans 7 écoles de la région et ont tenus des activités.
- Un livre de recettes santé fut développé et distribué aux francophones de la région.
- Les trousseaux pour parents de nouveaux nés furent complétés par des informations sur l'alimentation saine et distribués à l'hôpital.
- Des leaders en conditionnement physique furent formés et ont reçu une certification.
- Plus de 50 partenariats ont été élaborés lors du projet.

2. Le développement d'outils de promotion qui permettent de mieux informer les francophones des services disponibles dans leur langue

- Des répertoires des ressources francophones en santé furent distribués dans 7000 foyers francophones.

3. La participation des francophones à des activités de vie saine (ex. : marche, vélo, sessions d'exercices, etc.).

- Plus de 160 personnes ont participé régulièrement aux activités de vie saine dans les quatre communautés grâce à la mise en place des comités communautaires locaux.



Membre du comité consultatif et du personnel

Avant : Aline Allain Doiron, diététiste Santé publique, Charline LeBlanc Beaupré, comptable, Renée Frenette, diététiste du projet MANGO de la Régie régionale de la santé de Miramichi, Yvette Maillet, secrétaire
Arrière : René Pelletier, ministère du Mieux-être, Jean-Vienneau, évaluateur externe, Roger Martin, directeur général, Jean-Guy Richard, vice-président de la Régie régionale de la santé de Miramichi, Gilbert Obus, coordinateur du projet.

Absent de la photo : Stephen Brideau, animateur auprès des écoles, et Angéla Durelle, 1^{ère} coordonnatrice.

RÉPERCUSSIONS

Une progression fut observée au niveau de la participation et de l'intérêt des communautés à vouloir de plus en plus d'activités d'information et d'activités physiques. Le travail va se poursuivre grâce aux nombreux partenariats qui ont été conclus, en particulier, avec le projet MANGO (sensibilisation à une bonne alimentation) de la Régie régionale de la santé de Miramichi et pour la collaboration d'un employé du ministère du Mieux-être dans la formation de bénévoles à devenir instructeurs d'activités physiques. Enfin, l'appui continue de l'administration de la Régie de la santé, de la diététiste de la Santé publique, des comités communautaires et des commerces locaux contribuent au maintien de l'approche communautaire et au succès remportés pour une meilleure santé des francophones dans la région de Miramichi.



ACCÈS AUX SERVICES DE SANTÉ PRIMAIRES EN FRANÇAIS DANS LA GRANDE RÉGION DE FREDERICTON

Ce projet a été initié par le *Comité santé en français de Fredericton* avec pour principaux partenaires, le *Centre communautaire Sainte-Anne*, la *Régie Santé de la Vallée* et la *Société Pierre-Armand-Landry* (SPAL). Ce projet avait pour mandat, l'amélioration de l'accès aux soins de santé primaires en français dans la grande région de Fredericton.

Cette initiative visait la population francophone de la grande région de Fredericton, située dans le sud-ouest de la province. Ce territoire englobe, la ville capitale ainsi que les communautés de Nackawic, Minto et Oromocto, situées dans un rayon d'une centaine de kilomètres. La région d'Oromocto comprend la base militaire de Gagetown où séjournent de nombreuses familles du Québec dont la langue maternelle est le français.

RÉSULTATS

Déjà on dénote une communauté francophone mieux informée et sensibilisée et qui demande davantage de services en français grâce aux nombreuses initiatives qui se sont concrétisées pendant l'exécution du projet. En voici des exemples :

- Affichage sur plusieurs sites web de la région, d'un répertoire comptant au-delà de cent professionnels et services francophones ou bilingues oeuvrant dans la région ainsi que des informations pertinentes sur la santé (répertoire des professionnels, services, documentation, etc.).
- Création des outils d'information - Saviez-vous que? - en format électronique et sous forme de dépliants et de - Capsules santé - pour la radio. Des partenariats ont été établis pour véhiculer ces informations.
- Conception de trois dépliants sur la promotion de la santé et la prévention de la maladie.
- Tenue d'un Carrefour Santé à l'intention de tous les groupes d'âges.
- Organisation de consultations auprès de la communauté francophone de la grande région de Fredericton (30 organismes consulté en plus d'une consultation générale).

- Établissement d'un mécanisme de cueillette de données pour vérifier le nombre de clients qui reçoivent en fait des services de santé de première ligne en français, de même que l'identification de leurs besoins.
- Ateliers de formation novateurs sur l'offre active et sur l'importance de la langue dans les soins de santé, ces ateliers étaient offerts aux professionnels de la santé.
- Amorce d'un dialogue avec la Régie Santé de la Vallée par le biais de rencontres régulières pour partager l'information reliée au projet.
- Création d'un maillage entre la Régie Santé de la Vallée et le Centre Santé communautaire Saint-Boniface au Manitoba. Ce Centre étant un bel exemple de pratique exemplaire pour les services de santé offert à la minorité francophone du Manitoba.

RÉPERCUSSIONS

Les consultations ont permis à la population francophone d'apporter sa contribution et de faire des recommandations concernant l'établissement d'un Centre de santé dans la région. Même si le partenaire principal pour ce projet était la Régie de la Santé de la Vallée, d'autres liens se sont créés dans le cadre de ce projet, notamment avec le Centre communautaire Sainte-Anne de Fredericton qui assurera dorénavant la pérennité du projet. Des contacts et des échanges avec le ministère de la Santé et du Mieux-être ont aussi été établis. Aussi, des partenariats se sont conclus dans la communauté, notamment avec les responsables des sites d'hébergement s en ligne du répertoire. Enfin, les professionnels de la santé ayant suivis les ateliers, sont sensibilisés à la nécessité de l'offre active dans la livraison des services de soins de santé primaires.





PROJET FASSP :

LUTTE CONTRE LE CANCER :

DES SOLUTIONS INNOVATRICES EN SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES

PROJET PORTEUR :

LUTTE CONTRE LE CANCER AU N.-B. : LA TÉLÉSANTÉ DANS LES SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES

Ces deux projets misent sur l'intégration de la technologie pour améliorer l'accès aux services oncologiques au Nouveau-Brunswick. Ils ont été mis en place par le *Service de Télésanté de la Régie régionale de la santé Beauséjour* (RRSB). Les partenaires sont la *Régie de la santé quatre* (Edmundston), la *Régie de la santé du Restigouche* (Campbellton), la *Régie de la santé Acadie-Bathurst* et le ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick.



Lutte contre le cancer 2 - session de formation sur l'appareil de radiothérapie
Deux infirmières de la Régie régionale de la santé Acadie-Bathurst (à gauche) se familiarisent avec la radiothérapie au Centre d'oncologie Dr-Léon-Richard de Moncton. Grâce au projet porteur, les patients qui proviennent des régions éloignées peuvent diminuer leurs déplacements au Centre d'oncologie et débuter leurs traitements plus rapidement.



Lutte contre le cancer 1 - session éducative
Grâce à la technologie, les infirmières, médecins et pharmacien(ne)s dans quatre régies de la santé ont bénéficié d'une formation par vidéoconférence. Cette formation portait sur l'introduction à l'oncologie; son objectif était d'uniformiser les soins offerts aux patients en chimiothérapie lorsqu'ils retournent dans leur région, suite aux traitements au Centre d'oncologie Dr-Léon-Richard.

RÉSULTATS

Le projet FASSP a établi une fondation solide sur laquelle fut érigé le projet porteur. D'abord, il a mené à la création d'un réseau francophone sur la lutte contre le cancer. Constitué des mêmes intervenants dans le cadre des deux projets, ce réseau a favorisé le travail d'équipe et le partage d'information dans le but d'améliorer l'offre de services aux patients provenant de l'extérieur de la région de Moncton. Les équipes partagent leur expertise avec le *Centre d'oncologie Dr-Léon-Richard*, situé à Moncton, rendant l'information plus accessible aux autres régions de la province. Par conséquent, le patient bénéficie d'un meilleur accès à l'information, aux conseils et aux soins. De plus, des liens solides se sont créés entre les régies, grâce entre autres, à la nomination de coordonnateurs-trices de site, permettant ainsi d'accroître l'efficacité avec laquelle les intervenants ont maintenant accès au dossier du patient, et ce, grâce à la technologie. Le projet FASSP a permis à près de 150 patients de recevoir plus de 500 traitements de chimiothérapie dans leur communauté entre novembre 2006 et juin 2007.

Le projet porteur visait à améliorer les suivis pré et post traitement en radiothérapie dans les régions du nord de la province. Il visait également à développer davantage le réseautage et le partage d'information en oncologie entre les intervenants visés et à augmenter l'accès à une information appropriée au moment opportun grâce à la technologie. Or, les résultats démontrent qu'il y a eu une diminution du nombre de visites au *Centre d'oncologie Dr-Léon-Richard*, davantage de consultations se font près du lieu de résidence du patient. Un processus de suivis post traitement en radiothérapie a été établi dans les régions, ainsi que l'établissement d'une infrastructure informatisée permettant le partage des dossiers électroniques des patients. De plus, des cours médiatisés d'*Introduction à l'oncologie* sous forme d'e-apprentissage ont été instaurés. Enfin un dépliant d'information à l'intention des patients nouvellement diagnostiqués a été développé, dans le but de les informer sur les étapes à venir en radiothérapie. Cet outil fut conçu en tenant compte du degré d'alphabetisation de la clientèle.

RÉPERCUSSIONS

Les données obtenues suite au projet FASSP ont révélé un taux de satisfaction très élevé des patients face à l'offre de services de chimiothérapie dans leur région. Ces derniers ont indiqué que ce nouveau programme leur permettait d'épargner en moyenne 514 km (aller-retour) et 6 heures de route à chaque fois qu'ils obtenaient le service dans leur région. Quarante-deux pourcent (97%) d'entre eux ont déclaré que cela réduisait leurs dépenses de façon significative. Le même pourcentage conseilleraient à un membre de leur famille ou un ami d'avoir recours à des traitements de chimiothérapie dans leur région.

Ces deux initiatives cadrent avec les objectifs du *Réseau provincial de lutte contre le cancer*, mis sur pied par le gouvernement du N.-B. en 2005. Suite aux démarches entreprises auprès du ministère de la Santé du N.-B. par les Régies 5 (Campbellton) et 6 (Acadie-Bathurst) participant au projet, le ministre de la Santé a annoncé qu'il octroyait une somme de \$4.3 millions pour financer les cliniques d'oncologie de ces régies. Cela démontre concrètement l'intégration du modèle mis en place au sein du système de santé provincial. Aussi, la signature d'une entente de collaboration entre les partenaires au tout début du projet a facilité l'implication des équipes dans les activités du projet et a permis d'atteindre plusieurs objectifs en peu de temps.



ADO-PARLONS SANTÉ :

POUR LE BIEN-ÊTRE ET L'ÉPANOUISSEMENT DES JEUNES FRANCOPHONES DE L'ATLANTIQUE

Ce projet a été mis en place par le service de Télésanté de la Régie régionale de la santé Beauséjour (RRSB). Les quatre provinces de l'Atlantique (le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve et Labrador) étaient partenaires du projet. Le but du projet était d'inciter les jeunes francophones, entre 13 à 25 ans des quatre provinces de l'Atlantique, à s'informer et à modifier leurs comportements à risque en adoptant de saines habitudes de vie. Le projet visait une approche participative en misant sur l'implication des réseaux d'intervenants travaillant quotidiennement avec les jeunes et sur la participation active des jeunes.

RÉSULTATS

Un site Internet www.adosante.org comprenant cinq modules éducatifs sur la promotion de saines habitudes de vies ainsi qu'une Enquête *panatlantique* QCRJ 2002 sur les comportements à risque en matière de santé des élèves francophones de la 10^e, 11^e et 12^e année constituaient la base déjà existante du projet. Ce projet a permis de faire des modifications au site web en le rendant plus interactif et d'y ajouter deux autres modules éducatifs. De plus, un groupe de travail a évalué la possibilité d'ajouter une section offrant aux jeunes un endroit où ils peuvent poser des questions en toute confiance et obtenir une réponse d'un intervenant.

D'autre part, une *Table de concertation Atlantique sur le mieux-être des jeunes francophones* a été mise en place afin de faciliter les échanges et les activités entre les provinces. Le rapport des journées d'échange est disponible dans l'*Infothèque* du site www.adosante.org. Une autre initiative, Ado PLUS, fut créée et vise à promouvoir le site et à implanter, à partir de certaines écoles secondaires, un service d'entraide pour les jeunes.

Deux rapports sommaires de l'Enquête *panatlantique* QCRJ 2002, ont été diffusés et insérés dans l'*Infothèque* du site d'Ado-Parlons santé. Enfin, de nombreux outils promotionnels à l'image des jeunes et portant le logo et l'adresse du site Internet d'Ado-Parlons santé ont été développés et distribués.

RÉPERCUSSIONS

Une plus grande visibilité du site Internet a été observée grâce à un plan de diffusion exhaustif qui a été mis en place. D'ailleurs, le nombre de visiteurs sur le site ne cesse d'augmenter et les statistiques indiquent que la majorité des visites sont effectuées à l'heure du dîner. Le projet a contribué à la transformation des méthodes conventionnelles d'intervention auprès des jeunes et à l'amélioration du réseautage entre les intervenants et les différents groupes de jeunes francophones de l'Atlantique grâce, entre autres, à la *Table de concertation Atlantique sur le mieux-être des jeunes francophones* et à la création de groupes d'entraide pour les jeunes, dans le cadre de l'initiative Ado PLUS.



La tenue de journées d'échange entre jeunes et intervenants a jeté les bases d'un réseautage entre les quatre provinces de l'Atlantique.



PROJET MARKETING SOCIAL

DU CONCEPT DE COMMUNAUTÉS EN SANTÉ

ET PROJET DE PROMOTION DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ

Le *Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick inc.* (MACS-NB) est l'organisme porteur de ces deux projets. Le premier projet visait la mise en place d'une stratégie de marketing social du concept de *Communautés en santé* par la mise en œuvre d'initiatives concrètes de promotion de la santé. Le deuxième projet visait à élargir la perception de la santé par la *Promotion de la santé* et de ses douze déterminants et à renforcer les capacités des groupes qui font la promotion de la santé, et ce en Acadie du Nouveau-Brunswick.

RÉSULTATS

Pendant la mise en œuvre des projets, le MACS-NB a su créer des liens avec de nombreux partenaires dont :

- 2 organismes nationaux
- 4 ministères provinciaux du N.-B. et du Québec
- 2 autorités régionales de la santé
- 4 établissements de la santé au N.-B. et au Québec
- 2 regroupements de professionnels de la santé
- 5 institutions de formation
- 40 organismes communautaires
- 5 collaborateurs du secteur privé
- les réseaux santé en français du N.-B., de la Nouvelle-Écosse, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan

- Grâce à ces deux projets, le réseau du MACS-NB s'est agrandi, passant de 23 membres à 31. De plus, 6 nouvelles intentions d'adhésion ont été reçues et des liens directs ont été établis avec une dizaine d'écoles explorant l'approche *Écoles en santé*.
- Plusieurs collaborations gagnantes ont été établies entre le MACS-NB, le milieu associatif et les partenaires de la santé et du mieux-être en français. De nouvelles portes d'entrée du système se sont ouvertes à une alliance autour du concept de *Communautés - Écoles en santé*.
- Le mieux-être a connu un essor fulgurant au Nouveau-Brunswick et se retrouve à l'ordre du jour tant du milieu associatif acadien, que des grands partenaires de la santé et des instances gouvernementales de la province.
- L'expertise du MACS-NB et son expérimentation du concept de *Communautés - Écoles en santé* ont suscité des invitations pour échanges formateurs, de la part des partenaires de la santé et des réseaux Santé en français au NB et ailleurs au pays.

- Production de plusieurs publications, plus spécifiquement dans la cadre du projet de *Promotion de la santé*. La plupart des documents se retrouveront sur le Web aux adresses www.macsnb.ca et www.villagesante.ca. Ce sont :

- une Trousse d'accompagnement pour le marketing de Communautés en santé;
- un Cahier spécial de promotion des déterminants de la santé;
- une publication du Réseau-MACS de promotion des histoires à succès locales;
- un Guide de démarrage d'une Communauté en santé;
- un Guide pour l'inclusion sociale;
- un calendrier perpétuel avec les 12 déterminants de la santé;
- une bande dessinée sur les déterminants de la santé;
- la production de 14 affiches différentes de promotion de la santé et des 12 déterminants;
- la diffusion de 15 capsules radiophoniques de promotion des déterminants de la santé dans les 8 radios communautaires du NB, soit 2880 diffusions.

RÉPERCUSSIONS

Il est en train de se créer une vague de promotion de la santé et du mieux-être à l'échelle de l'Acadie du Nouveau-Brunswick et au niveau de la plateforme nationale *Santé en français*. Le concept de *Communautés-Écoles en santé* est une approche qui représente un haut degré de transférabilité vers d'autres milieux et il constitue un modèle novateur et reconnu. L'établissement de multiples alliances, partenariats et l'identification de groupes cibles dans le cadre du projet auront permis à ceux-ci de recevoir les outils développés dans le cadre du projet et d'en continuer la promotion au-delà de la fin du projet.

